

Wireless Probe – wireless probe manager



Manuel d'instructions *Manual de uso*

**LIRE ET CONSERVER
CES INSTRUCTIONS**

**READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS**

CAREL
Technologie et Evolution



Nous souhaitons vous faire économiser du temps et de l'argent!

Nous vous assurons que la lecture complète de ce manuel vous garantira une installation correcte et une utilisation sûre du produit décrit.

Queremos hacer os ahorrar tiempo y dinero.

Os aseguramos que la lectura completa de este manual os garantizará una correcta instalación y una segura utilización del producto descrito.

INDEX:

1.	Le système “Wireless Probe”	3
2.	Le logiciel de configuration WirelessProbe Manager	5
2.1	Introduction	5
2.2	Les composants du logiciel de Configuration	5
2.3	Installation du programme	5
2.4	Les commandes du logiciel	6
2.4.1	Encadré des Unités	6
2.4.2	Encadré des Options	7
2.4.3	Encadré des Commandes	7
2.4.4	Les paramètres de configuration d’un émetteur	8
2.5	Recherche et élimination des erreurs	9
2.5.1	Résolution des problèmes plus communs	9
2.5.2	Messages d’erreur	9
2.5.3	Caractéristiques du logiciel WirelessProbe Manager	10
2.6	Instruments nécessaires pour l’installation des Sondes radios	10

1. Le système “Wireless Probe”

Le système “Wireless Probe” (sonde à fréquence radio) pour l’acquisition de la température dans un local à température contrôlée, peut être subdivisé en deux unités distinctes: l’émetteur ou radiosonde et le récepteur. Le premier saisit les données comme la température, l’état de dégivrage et la fermeture correcte de la chambre froide, alors que le second décode les données provenant du récepteur et les envoient au superviseur CAREL.

Une installation typique du système “Wireless Probe” est représentée à la Fig.1.

L’émetteur, appelé “Wireless Probe” sur la figure, est équipé de 4 entrées : 2 de type analogique pour les sondes de température et deux de type numérique pour les interrupteurs ON/OFF comme représenté à la Fig. 2. Les sondes de température de type NTC sont positionnées directement dans le local où l’on veut relever la température. Par exemple, à l’intérieur du réfrigérateur et une sur le condensateur ou bien en différents points à l’intérieur du local. Au contraire, les deux entrées numériques sont utilisées pour détecter l’ouverture et/ou la fermeture de la chambre et pour avertir si une procédure de dégivrage est en cours. Un même émetteur peut être éventuellement utilisé également pour le contrôle de deux vitrines frigorifiques. Dans ce cas, utiliser les entrées de la sonde pour contrôler la température du local comme pour savoir si la vitrine frigorifique est fermée correctement.

Une fois les données saisies, la radiosonde les transmet au récepteur qui les transmet à son tour au superviseur par l’intermédiaire du réseau 485. Le système “Wireless probe” est conçu de façon à associer une adresse CAREL différente pour chaque émetteur. C’est pour cela que chaque radiosonde possède un Numéro de Série pour une identification de façon univoque.

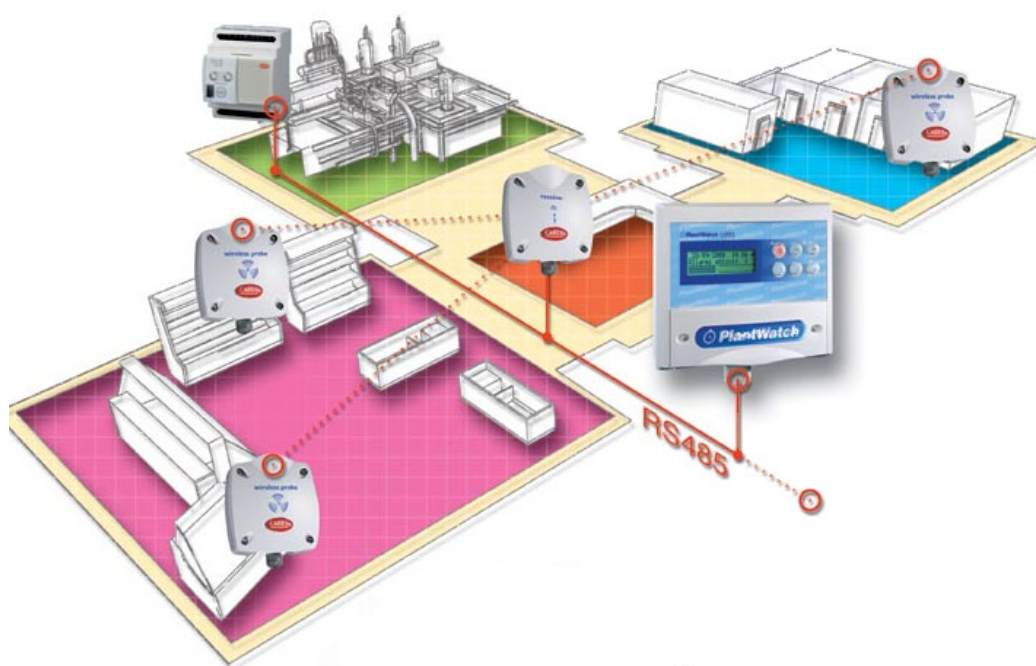


Fig. 1: Installation typique du système “Wireless probe”.

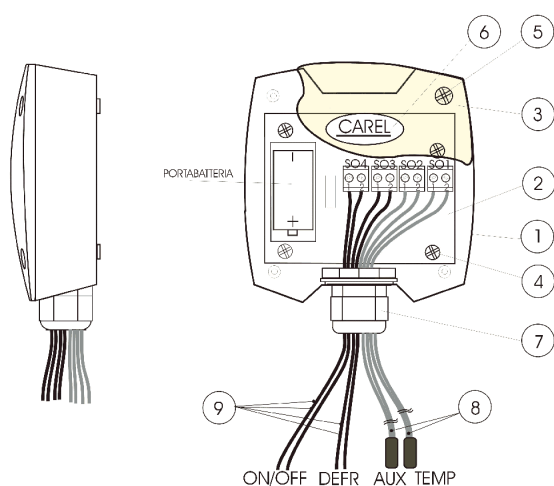


Fig. 2: Entrées de l’émetteur

Légende (référence fig. 1) :

1. Boîtier plastique
2. Circuit imprimé
3. Couvercle du boîtier plastique
4. Vis de fixation du circuit imprimé
5. Vis de fixation du couvercle
6. Batterie
7. Presse-étoupe
8. Sondes de température
9. Câbles des entrées numériques

Au contraire, le récepteur sera programmé en associant à chaque sonde une adresse CAREL, de façon à ce qu'elle puisse être considérée comme une unité indépendante. Le résultat final obtenu est de pouvoir voir, depuis le superviseur, autant d'unités périphériques comme les unités de configurations dans le récepteur et chaque unité périphérique est visible par l'adresse programmée grâce au programme de configuration.

Le Numéro de Série, contenu dans chaque récepteur permet, au contraire, d'installer plusieurs récepteurs pour une demande importante de radiosondes. En ce qui concerne les grosses installations, en effet, ou lorsque la zone à couvrir ne permet pas l'utilisation d'un seul récepteur, le système "Wireless probe" permet la configuration des radiosondes dans chaque récepteur de façon à éliminer des superpositions éventuelles.

Ce procédé permet d'obtenir une plus grande flexibilité dans l'installation mais a nécessité la programmation du récepteur pendant la phase d'installation. Durant cette phase, il faut, en outre, communiquer au récepteur les paramètres de configuration de chaque radiosonde (voir le manuel de fonctionnement du récepteur).



Attention: La phase de configuration nécessite l'utilisation d'un ordinateur. Avant de commencer, déconnecter le superviseur du récepteur.

2. Le logiciel de configuration WirelessProbe Manager

2.1 Introduction

Le logiciel "Wireless Probe Manager" gère, de façon souple et efficace, toutes les phases de configuration des récepteurs en associant, de manière univoque, les sondes à fréquence radio à un récepteur et d'en configurer les paramètres pour signaler les alarmes de façon opportune.

La communication avec le récepteur s'effectue par l'intermédiaire d'une connexion série RS485. L'utilisation du convertisseur CAREL "RS232-485" (PC485KIT00) ou bien le convertisseur CAREL « USB-RS485 » (CVSTDUMMOR0) ainsi que l'installation des gestionnaires CAREL sont donc nécessaires. Sinon, on peut utiliser le Plant Watch, configuré comme un convertisseur RS232-485 (consulter le manuel d'installation correspondant pour une configuration correcte) ou bien un convertisseur RS232-RS485 conseillé par CAREL. Dans ce cas, il ne sera pas nécessaire d'installer les gestionnaires CAREL sur votre ordinateur.

2.2 Les composants du logiciel de Configuration

Le programme "Wireless Probe Manager" est constitué de deux fichiers:

- Le fichier "WirelessProbe Manager.exe"
- Le fichier "CarelSetup.ini"

Le premier est le fichier exécutable du programme alors que le second est un fichier de configuration qui sauvegarde l'état intérieur du programme, l'état de communication série, le dernier récepteur configuré et les différents paramètres de configuration. Lors du lancement, le programme "Wireless Probe Manager" lit ce fichier et s'il résulte incorrect, il en génère un avec des valeurs de défaut.

Durant l'exécution, le programme génère automatiquement un autre type de fichier chaque fois qu'un récepteur est configuré. Ces fichiers sont caractérisés par un nom, comme le numéro de série du récepteur à configurer et par une extension '.dat'. où trois informations sont sauvegardées :

- Numéro de série des émetteurs.
- Adresse de réseau CAREL associé aux émetteurs.
- Flag si l'émetteur a été configuré ou non.

Le récepteur vérifie tous les fichiers '.dat' juste après avoir lu le fichier CarelSetup.ini. Ces fichiers servent au programme afin d'éviter d'associer un émetteur à plusieurs récepteurs ou bien d'associer une adresse de réseau à plusieurs émetteurs.



ATTENTION : Les fichiers '.dat' sont complètement gérés par le programme WirelessProbe. Par conséquent, l'opérateur ne doit jamais modifier le contenu de ces fichiers. Outre la falsification du résultat, il pourrait être la cause de mauvais fonctionnements du programme même.

2.3 Installation du programme

Pour installer le logiciel de configuration, insérer le CD-ROM sur votre ordinateur et lancer le fichier INDEX.HTM. Une liaison entre récepteur et ordinateur par l'intermédiaire d'un convertisseur RS485 est nécessaire avant de lancer le programme ou bien en utilisant le PlantWatch configuré comme un convertisseur RS232-485 selon le schéma reporté à la figure 3. L'installation d'un gestionnaire CAREL, contenu dans le CD-ROM, est nécessaire lors de l'utilisation du convertisseur CAREL. On peut aussi utiliser un convertisseur externe qui n'a pas besoin de gestionnaire, comme par exemple le PlantWatch. Dans ce cas, consulter le manuel d'installation correspondant.

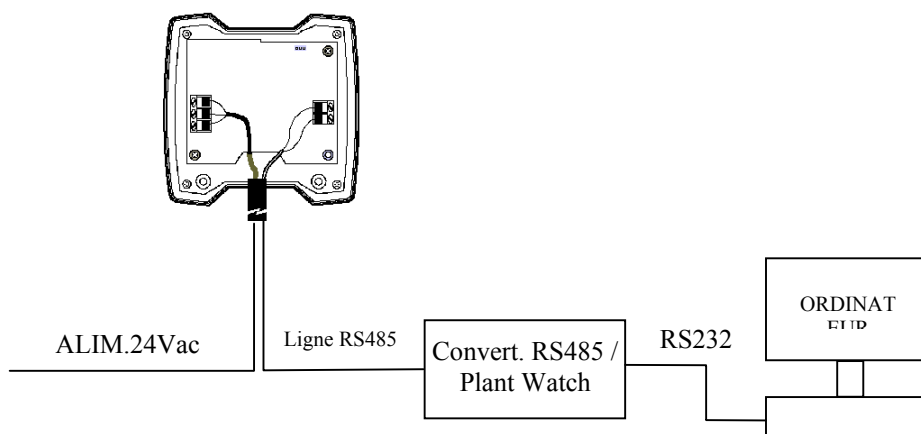


Fig. 3: Installation du logiciel WirelessProbe Manager

2.4 Les commandes du logiciel

Lors du lancement, le programme se présente avec son menu principal visible à la fig. 2.

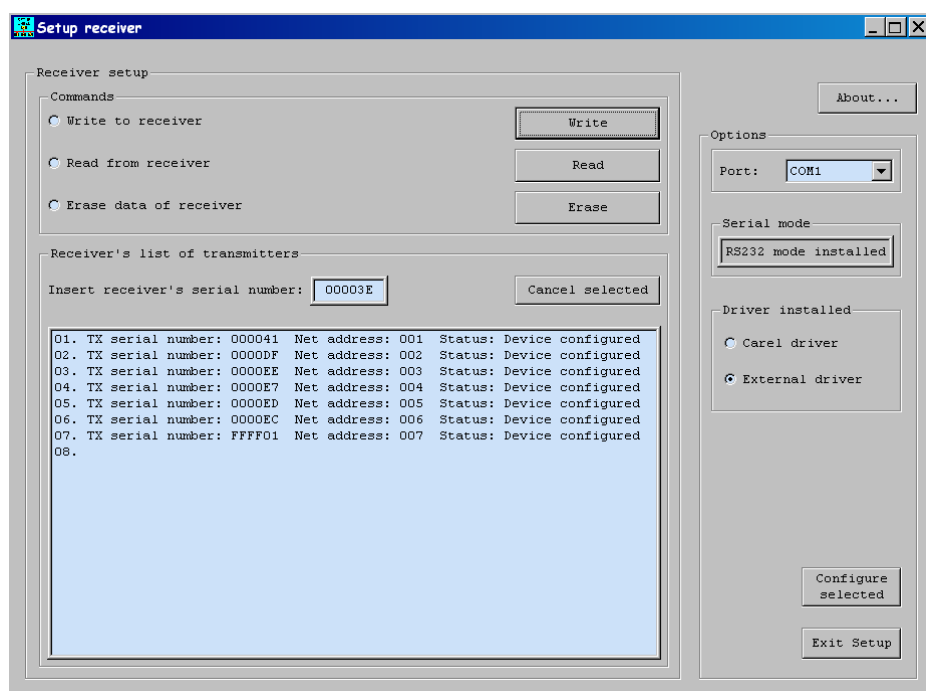


Fig. 4: La fenêtre principale du programme WirelessProbe Manager

La fenêtre principale est subdivisée en trois encadrés :

- **‘Commands’ (commandes)**: commandes de lecture, d’écriture et d’effacement des données correspondantes aux récepteurs.
- **‘Devices’ (unités)** : liste des émetteurs d’un récepteur déterminé. La liste peut être envoyée au récepteur ou bien on peut modifier son contenu.
- **‘Options’**: dans cet encadré, on configure la communication série, on passe au menu de configuration d’un seul émetteur avec la touche **‘Configure device’** (configurer unité) ou bien on quitte le programme par la touche **‘Exit Setup’** (quitter l’installation).

2.4.1 Encadré des Unités

Insérer le code du récepteur

Pour configurer le récepteur, il faut insérer le Numéro de Série reporté sur l’étiquette, dans la case appropriée “Insert receiver’s serial number” (Introduire numéro de série du récepteur). De cette façon, le programme de configuration enregistre les données et en contrôle la véracité. Si on ne connaît pas le Numéro de Série du récepteur, on peut accéder à la configuration de ce dernier par l’intermédiaire d’un code générique “000000”. En principe, il ne vaut mieux pas utiliser cette dernière modalité car elle ne permet pas de contrôler les erreurs éventuelles ou les superpositions dans la saisie des codes des émetteurs et elle ne permet pas l’enregistrement des données pour des éventuelles sessions successives.

Insérer des nouveaux émetteurs

Pour insérer un nouvel émetteur, il faut d’abord sélectionner la ligne où le seul numéro de classement apparaît (voir fig. 2, ligne portant le numéro ‘06’). Pour accéder au menu des options, on clique deux fois de suite avec la touche gauche de la souris et ainsi une nouvelle fenêtre avec deux cases de texte apparaît (reportée à la fig. 5).



Fig. 5: La fenêtre pour insérer un nouveau dispositif

Dans la case '**Transmitter's serial number**' (numéro de série de l'émetteur), on saisie le numéro de série de l'émetteur en format hexadécimal de six chiffres lisible sur la boîte. Dans la case '**Carel address**' (adresse CAREL), on saisie l'adresse de réseau en format numérique par laquelle on désire identifier l'émetteur. L'adresse de réseau est exprimée en format décimal. En appuyant sur la touche '**OK**', l'émetteur sera inséré dans la liste avec l'indication '**New Device**' (nouvelle unité).

Le logiciel génère un message d'erreur durant cette phase si :

- Le numéro de série de l'émetteur existe déjà.
- Si on saisie des caractères différents des chiffres hexadécimaux dans la case '**Transmitter's serial number**'.
- Le nombre des chiffres dans '**Transmitter's serial number**' est inférieur ou supérieur à 6.
- L'adresse de réseau existe déjà.
- Si on saisie des caractères différents des chiffres décimaux dans la case '**Carel address**'.
- L'adresse de réseau est 0 ou supérieure à 207.

Si l'opérateur appuie sur la touche '**OK**' malgré l'erreur, l'émetteur ne sera pas inséré dans la liste.

Avec la touche '**Cancel**' (supprimer), on retourne à la fenêtre principale sans insérer aucun émetteur.

Modifier les émetteurs déjà insérés

Pour modifier le numéro de série ou l'adresse de réseau des émetteurs déjà insérés, on sélectionne la ligne correspondante et on clique deux fois de suite avec la touche gauche de la souris. La même fenêtre de la fig. 5 apparaît avec le numéro de série de l'émetteur inséré dans la première case et l'adresse de réseau dans la seconde. La procédure, pour changer le numéro de série ou l'adresse de réseau, sont les mêmes que celles indiquées précédemment. Les opérations qui ne sont pas permises sont signalées par des messages d'erreur opportuns.

En appuyant sur la touche '**OK**', après les modifications, l'émetteur sera inséré dans la liste avec l'indication :

- '**New Device**' (nouvelle unité) si le numéro de série a été modifié.
- '**TX address changed**' (changement d'adresse) si l'adresse de réseau a été modifiée.

Avec la touche '**Cancel**', on retourne à la fenêtre principale sans apporter aucune modification. Un émetteur peut être supprimé en le sélectionnant d'abord puis en appuyant sur la touche '**Cancel selected**' (effacement sélectionné). L'opération est permise uniquement pour les émetteurs qui portent l'indication '**New Device**' (nouvelle unité).

2.4.2 Encadré des Options

Les fonctions nécessaires sont:

- Configuration du port série

Afin que le programme fonctionne correctement, il faut configurer le port et le standard de communication à utiliser grâce au menu spécial fixé sur la fenêtre principale du programme en haut à droite.

Le logiciel WirelessProbe Manager peut être utilisé avec différents types de convertisseurs. L'option '**Carel Driver**' (voir fig. 1) est adaptée aux convertisseurs qui utilisent le gestionnaire CAREL pour la conversion. L'option '**External Driver**' (voir fig. 1) est adaptée aux convertisseurs qui effectuent une conversion autonome RS485 – RS232.

- Configuration d'un émetteur

Pour configurer un émetteur, sélectionner l'émetteur choisi dans la liste et appuyer sur la touche '**Configure device**'. Sinon, on peut effectuer une sélection multiple en entraînant la souris sur les émetteurs désirés jusqu'à ce qu'ils soient mis en évidence en bleu foncé. La touche active une nouvelle fenêtre où se trouvent tous les paramètres correspondants à un ou plusieurs émetteurs. Pour leurs fonctionnalités, consulter le chapitre 'Les paramètres de configuration d'un émetteur'.

On peut configurer uniquement les émetteurs qui **NE** portent **PAS** l'indication '**New Device**'. Si on essaie de configurer les émetteurs avec cette indication ou bien si on appuie sur la touche sans avoir sélectionné un émetteur, un message d'erreur est généré.

- Sortir du programme WirelessProbe Manager

Pour sortir du programme, appuyer sur la touche '**Exit Setup**' si tous les émetteurs dans la liste sont configurés. Dans le cas contraire, une fenêtre de confirmation apparaît.

2.4.3 Encadré des Commandes

Les fonctions nécessaires sont:

- Envoyer la liste des émetteurs à un récepteur

Pour envoyer la liste des émetteurs à un récepteur, une fois le numéro de série du récepteur saisi, on choisit l'option '**Write to Receiver**' et on appuie sur la touche 'Write'; la liste est transférée sur le récepteur désiré. Une fois la liste déchargée, un message indiquant un succès ou l'échec de l'opération apparaît.

Si l'ordinateur et le récepteur ne communiquent pas lorsqu'on essaie de décharger une liste vide, un message d'erreur apparaît et l'opération n'est pas effectuée.

Si un émetteur n'est pas enregistré par le récepteur, cela est signalé par un autre message d'erreur en fin d'opération et l'unité est indiquée comme '**Device NOT stored**'.

- Demander la liste des émetteurs à un récepteur

Pour lire la liste des émetteurs depuis un récepteur, saisir le numéro de série, visible sur la boîte, en format hexadécimal dans la case 'Insert receiver's serial number'. Dans l'encadré 'Commands', choisir l'option 'Read from Receiver' et en appuyant sur la touche 'Read', envoyer la commande de lecture au récepteur désiré. Une fois le transfert terminé, un message indiquant le succès ou l'insuccès de l'opération apparaît. En cas de succès, la liste de tous les émetteurs est visualisée avec leur numéro de série en format hexadécimal ainsi que l'adresse de réseau correspondante avec l'indication de 'Device uploaded'. En effectuant cette opération, toutes les informations précédentes sur les émetteurs sont **effacées**.

Si l'ordinateur et le récepteur ne communiquent pas, un message d'erreur apparaît sans visualiser aucune liste.

- Effacer la liste des émetteurs depuis un récepteur

Pour effacer la liste des émetteurs depuis un récepteur, saisir le numéro de série, visible sur la boîte, en format hexadécimal dans la case 'Insert receiver's serial number'. Dans l'encadré 'Commands', choisir l'option 'Erase receiver' et en appuyant sur la touche 'Erase', envoyer la commande d'effacement au récepteur désiré. Une fois le transfert terminé, un message indiquant le succès ou l'insuccès de l'opération apparaît. En cas de succès, les émetteurs présents dans la liste sont indiqués comme 'New Device'.

Si l'ordinateur et le récepteur ne communiquent pas, un message d'erreur apparaît et la liste éventuelle des émetteurs reste inchangée.

2.4.4 Les paramètres de configuration d'un émetteur

En appuyant sur la touche 'Configure device' de la fenêtre principale, on active la fenêtre du menu de configuration des émetteurs.

Fig. 6: Le menu de configuration

Dans la fenêtre 'Selected TX', l'émetteur choisi est indiqué avec son numéro de série et son adresse de réseau. Si plusieurs émetteurs étaient sélectionnés dans la fenêtre principale, on peut en configurer un à la fois en faisant défiler la liste par l'intermédiaire des deux touches "<>" ou bien on peut effectuer la même configuration sur tous les émetteurs sélectionnés en cochant l'encadré "Set same configuration for selected TX".

Les valeurs des paramètres correspondants à l'émetteur contenus dans le récepteur apparaissent dans l'encadré 'Device parameters'. Le reste de la fenêtre est occupé par les menus pour la configuration de chaque paramètre.

Les paramètres configurables

Les paramètres configurables pour chaque émetteur sont au nombre de 6 :

TDH : Retard qui indique après combien de temps l'alarme de température élevée est signalée.

TDD : Retard qui indique pendant combien de temps l'alarme de température élevée est bloquée lors du dégivrage de la machine.

SHP : Seuil de température élevée. Si la température lue est au-dessus de cette valeur, une alarme de température élevée sera générée après un retard TDH.

- ♦ **SLP** : Seuil de température basse. Si la température lue est au-dessous de cette valeur, une alarme de température basse sera générée après un retard TDH. Chaque sonde possède les paramètres SHP et SLP.

- ◆ **Alarme ON/OFF** : paramètre qui branche ou débranche globalement la génération des alarmes de température. En choisissant “1” **Alarm ON** les alarmes sont validées alors qu’en choisissant “0” **Alarm ON** les alarmes sont désarmées.
- ◆ **Input Polarity** : paramètre qui indique la polarité avec laquelle l’entrée numérique est active. En choisissant “1” - **Active close** l’entrée numérique est active lorsqu’elle est fermée et en choisissant “0” - **Active open** elle est active lorsqu’elle est ouverte. Chacune des deux entrées numériques de l’émetteur a son paramètre Input Polarity.

Consulter le manuel “Wireless probe, le récepteur” afin de connaître en détail la signification de ces paramètres.

Envoyer les paramètres de configuration au récepteur

Pour envoyer les paramètres de l’émetteur au récepteur, appuyer sur la touche ‘Write parameters’ placée en bas à gauche (voir fig. 6). Une fois le transfert des paramètres terminé, un message indiquant le succès ou l’insuccès de l’opération apparaît ainsi que la présence de problèmes éventuels.

Demander les paramètres de configuration au récepteur

Pour demander les paramètres de l’émetteur au récepteur, appuyer sur la touche ‘Read parameters’ placée en bas au centre (voir fig. 6). À la fin de la lecture, un message indiquant le succès ou l’insuccès de l’opération apparaît ainsi que la présence de problèmes éventuels.

En cas de succès, les paramètres sont affichés dans l’encadré ‘Device parameters’. Grâce à la touche ‘Clear list’, on efface le contenu de l’encadré ‘Device parameters’.

Sortir du menu de configuration

Pour sortir du menu de configuration, appuyer sur la touche ‘Exit’ et la fenêtre se ferme immédiatement en retournant à la fenêtre principale du programme. Si l’émetteur a été configuré, ce dernier est indiqué comme ‘Device configured’.

2.5 Recherche et élimination des erreurs

2.5.1 Résolution des problèmes plus communs

- **Absence de communication avec le récepteur :**
 - 1) Vérifier
 - que le numéro de série introduit soit le même que celui du récepteur en réseau
 - que le bon port série ait été choisi. Dans le cas contraire, sélectionner le port série correspondant
 - le type de convertisseur en service. Si des convertisseurs utilisent le gestionnaire CAREL, choisir ‘RS485 mode’ dans l’encadré ‘Serial mode’ de la fenêtre principale du programme. Si on utilise des convertisseurs intelligents RS485 – RS232, choisir ‘RS232 mode’.
 - 2) Si on utilise CAREL opto-isolated RS485 – 232 converter, s’assurer que le bon gestionnaire Serial.vxd ait été installé pour piloter le convertisseur.
- **Certains émetteurs ne sont pas sauvegardés dans l’EEPROM du récepteur :**
 - 1) Appuyer sur la touche ‘Erase Receiver’ et essayer de nouveau d’envoyer la liste des émetteurs au récepteur. Si le problème persiste, contacter le fournisseur.
 - 2) Vérifier les caractéristiques de la communication série.
- **Certaines adresses de réseau sont toujours en attente :**

Contrôler que les numéros de série des émetteurs aient été associés aux adresses de réseau en attente. Dans le cas contraire, il faut la corriger en éliminant ou bien en activant l’émetteur en question. Pour éliminer l’émetteur de la liste il faut d’abord effacer la mémoire du récepteur correspondant par la touche ‘Erase Receiver’, puis, sélectionner l’émetteur et appuyer sur la touche ‘Cancel selected’. Il est maintenant possible de corriger les adresses erronées et de reprogrammer le récepteur.
- **Difficultés d’introduire le numéro de série de l’émetteur ou l’adresse de réseau désirée.**

Il peut arriver que le même émetteur ou la même adresse CAREL ait été inséré deux fois par erreur pour deux récepteurs différents. Après avoir contrôlé à quel récepteur on veut vraiment associer un émetteur et pour quelle adresse, effacer le fichier associé au récepteur erroné du répertoire où le Wireless Probe Manager est contenu.

2.5.2 Messages d’erreur

Erreur durant la communication :

1. “Bus error: no answer for receiver xxxxxx”: le récepteur xxxxxx ne répond pas aux messages qui lui ont été envoyés.
2. “Bus error: message corrupted!!!”: un message NAK a été reçu, le message pour le récepteur xxxxxx était correct.
3. “Error: receiver xxxxxx is blank or is not connected”: le récepteur xxxxxx n’a pas répondu à une commande de lecture de la liste des émetteurs.
4. “Error: device list blank!!!”: il y a eu tentative de déchargement d’une liste vide des émetteurs.
5. “Error: not all new devices were uploaded to receiver xxxxxx!!!”: après la commande d’envoi de la liste, le récepteur xxxxxx n’a pas sauvegardé tous les émetteurs dans le récepteur.

Erreur sur le fichier CarelSetup.ini :

1. **“Error trying to open CarelSetup.ini!! File doesn't exist!! New one created with default values!!”**: le fichier CarelSetup.ini. est manquant. Le programme génère automatiquement un autre fichier CarelSetup.ini avec des valeurs de défaut.
2. **“Error trying to open CarelSetup.ini!! File is corrupted!! New one created with default values!!”**: certaines parties ou tout le fichier CarelSetup.ini ne sont pas conformes à la structure base. Le programme génère automatiquement un autre fichier CarelSetup.ini avec des valeurs de défaut.

Erreur durant la saisie des numéros de série et des adresses de réseau :

1. **“Error: invalid digit!! Allowed 0-9 and A-F digits”**: durant la saisie du numéro de série du récepteur ou de l'émetteur, des caractères qui ne sont pas valables ont été introduits.
2. **“Error: too few digits”**: durant la saisie du numéro de série du récepteur ou de l'émetteur, un nombre de caractères inférieur à 6 a été saisi.
3. **“Error: too much digits (max 6)!!”**: durant la saisie du numéro de série du récepteur ou de l'émetteur, un nombre de caractères supérieur à 6 a été saisi.
4. **“Error: serial number yyyyyy already exists on receiver xxxxxx!!”**: un numéro de série d'un émetteur qui a déjà été enregistré par le récepteur xxxxxx a été émis.
5. **“Error: 000000 not allowed!!”**: le numéro 000000 a été émis comme numéro de série d'un émetteur. Ce qui n'est pas autorisé.
6. **“Error: invalid transmitter's serial number!!”**: aucun numéro de série n'a été saisi dans la case de texte **‘Transmitter's serial number’** de la fenêtre **‘Insert new device’**.
7. **“Error: invalid Carel address!!”**: aucune adresse de réseau a été saisie dans la case de texte **‘Carel address’** de la fenêtre **‘Insert new device’**.
8. **“Error: selected address already exists!!”**: une adresse de réseau qui a déjà été associée à un autre émetteur a été saisie.
9. **“Error: Carel address must be between 1 and 207 !!”**: une adresse de réseau avec une valeur qui excède les limites programmées par le protocole CAREL a été saisie.
10. **“Attention: address zzz already exists on receiver xxxxxx!!”**: indique que l'adresse de réseau saisie existe déjà et il est conseillé de la changer.

Erreur durant la phase de configuration des émetteurs:

1. **“Error: no device selected!!”**: on est tenté de passer au menu de configuration sans choisir aucun émetteur.
2. **“Error: selected device not downloaded or uploaded!!”**: on est tenté de configurer un émetteur qui n'a été ni téléchargé sur le récepteur ni lu par le récepteur.
3. **“Error: illegal value!!”**: un caractère qui n'est pas valable a été introduit dans les cases de texte des paramètres sur la fenêtre de configuration.
4. **“Error: SHP parameter must be between -10T80°C!!”**: une valeur du paramètre SHP, qui excède les limites permises, a été insérée.
5. **“Error: SLP parameter must be between -50T10°C!!”**: une valeur du paramètre SLP qui excède les limites permises, a été insérée.
6. **“Error: TDH parameter must be between 0 and 120 min!!”**: une valeur du paramètre TDH qui excède les limites permises, a été insérée.
7. **“Error: TDD parameter must be between 0 and 120 min!!”**: une valeur du paramètre TDD qui excède les limites permises, a été insérée.
8. **“Error: transmitter yyyyyy offline!!”**: le récepteur n'a pas répondu à la commande d'envoi des paramètres pour l'émetteur yyyyyy.
9. **“Error: transmitter yyyyyy not configured!!”**: le récepteur a répondu avec des paramètres qui ne sont pas encore configurés pour la commande de lecture des paramètres de l'émetteur yyyyyy.

2.5.3 Caractéristiques du logiciel WirelessProbe Manager

Intervalle des numéros de série du récepteur : 000000...FFFFFF en format hexadécimal, 0...16777215 en format décimal

Intervalle des numéros de série de l'émetteur : 000001...FFFFFF en format hexadécimal, 1...16777215 en format décimal

Intervalle des adresses de réseau CAREL : 1...207

Nombre maximum d'émetteurs pour chaque récepteur : 20

Intervalle des valeurs admissibles pour le paramètre TDH : 0...120 min

Intervalle des valeurs admissibles pour le paramètre TDD : 0...120 min

Intervalle des valeurs admissibles pour le paramètre SHP : -10T80°C

Intervalle des valeurs admissibles pour le paramètre SLP : -50T10°C

Configuration de la communication série : baud 19200 kilo-octets/s, 2 stops de bit, aucune parité, non configurable.

2.6 Instruments nécessaires pour l'installation des Sondes radios

Les instruments suivants sont nécessaires à la **configuration** du récepteur :

1. Le convertisseur RS232/RS485 CAREL (cod. PC485KIT00) ou alors un convertisseur USB/RS485 ou RS232/RS485 achetés chez d'autres fournisseurs.

2. Le programme de configuration WirelessProbe Manager installé correctement sur l'ordinateur. La lecture du manuel du programme de configuration ainsi que les instructions pour l'installation correcte des gestionnaires CAREL, si on utilise le convertisseur RS232/RS485 CAREL, est recommandée.

Les instruments suivants sont nécessaires au **fonctionnement** du récepteur :

1. Un superviseur CAREL comme le PlantWatch, le PlantVisor ou autres semblables.
2. Pour l'utilisation du PlantWatch, un câble de communication entre le PlantWatch et l'ordinateur est nécessaire ainsi que le logiciel PlantWatch Manager correspondant (cod. PLW0PPC000).
Pour configurer les récepteurs sur le PlantWatch, il faut copier les modèles contenus sur la disquette d'installation des radiosondes dans le répertoire C:\.....\Carel\PWSetup\Template Library\ . Pour programmer les sondes directement depuis le Plant Watch Manager, l'importation de nouveaux modèles, parmi les dispositifs par l'intermédiaire de la commande "**import**" sera nécessaire. Il se peut que le dispositif soit déjà inclus parmi ceux prévus par le Plant Watch, dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'installer les modèles.
3. Pour l'utilisation du PlantVisor, la mise à jour, contenue sur la disquette d'installation des WirelessProbe dans le répertoire C:\.....\PLANTVISOR\, doit être copiée puis lancer le programme AGGPlantVisor.EXE.

CAREL se réserve la possibilité d'apporter des modifications ou changements sur ses propres produits sans aucun préavis.